

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

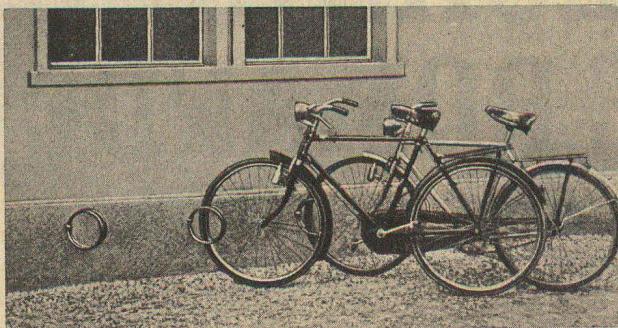
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GIROUD OLTEN



## PINCES A VÉLOS

+ Brevet +

- PRATIQUES
- FORME PLAISANTE
- PRIX TRÈS AVANTAGEUX

*Demandez nos prospectus spéciaux !*

Fabrique de Machines S.A. Louis GIROUD, Olten

Tél. (062) 5 40 17

8155



## LA FONTE SOUS PRESSION INCA

peut vous permettre de réduire vos prix de revient, tout en simplifiant et améliorant vos constructions.

Faites confiance à notre grande expérience et soumettez-nous vos problèmes sans engagement.

## INJECTA S.A.

USINES DE FONTE SOUS PRESSION  
FABRIQUE D'APPAREILS

TEUFENTHAL / ARG.

TÉL. (064) 3 82 7



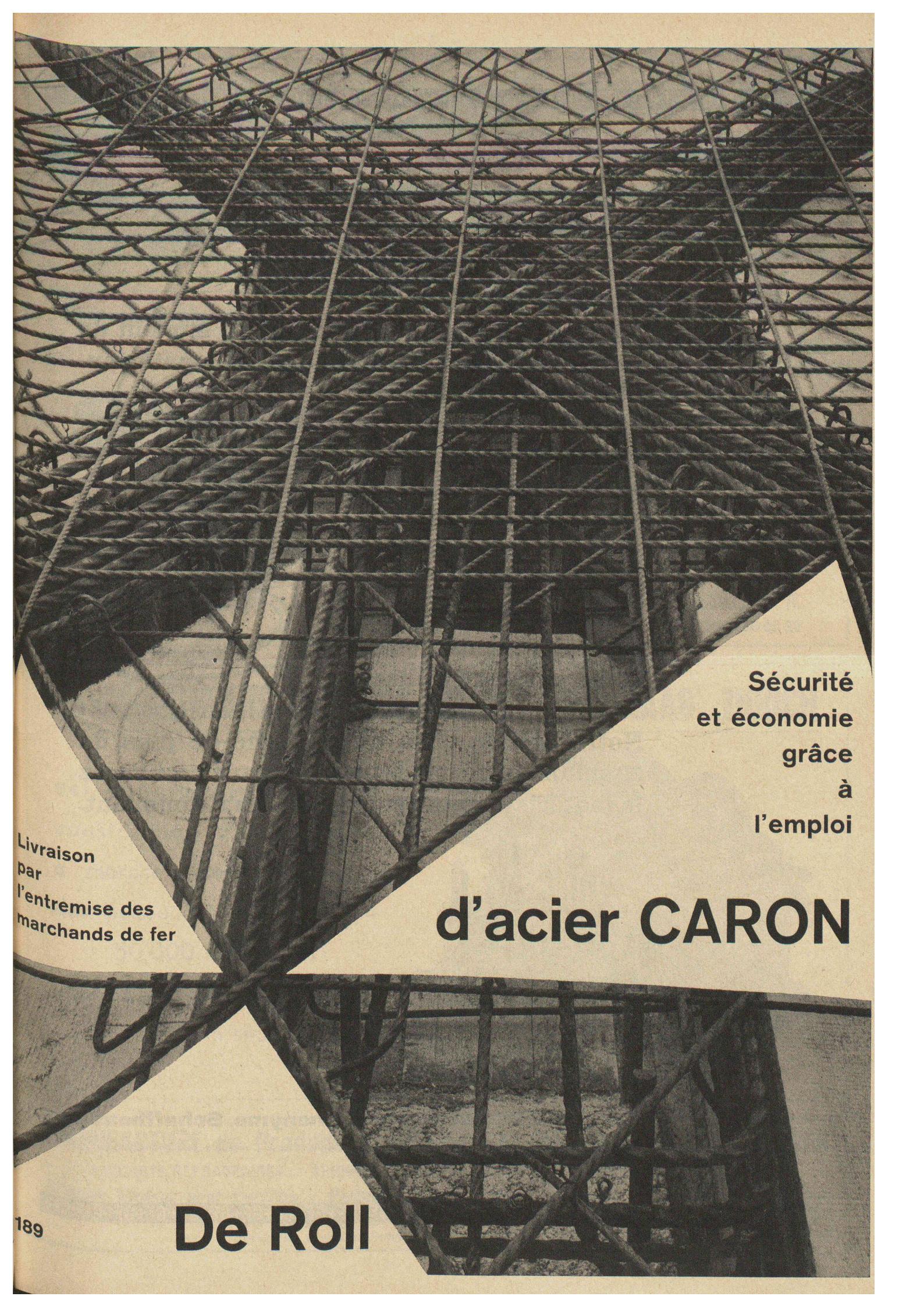
Articles Standard moulés en

Résoforme  
isolants résistants élégants

livrables du stock. Consultez notre catalogue P 3250. D'après dessins ou modèles, nous fabriquons des pièces d'isolation ou d'autres articles en Résoform (moulé) ou en Résinjetc (injecté). Demandez le concours de nos spécialistes. Ils vous soumettront des propositions pour une exécution rationnelle.

MICAFIL SA ZURICH / SUISSE

Isolations électriques   Bornes à condensateurs   Pièces moulées en résine synthétique  
Condensateurs à la Népoline   Installations pour laboratoires à haute tension  
Machines et appareils pour ateliers de bobinage   Pompes à vide élevé

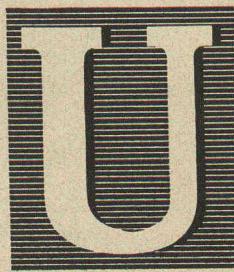


Sécurité  
et économie  
grâce  
à  
l'emploi

## d'acier CARON

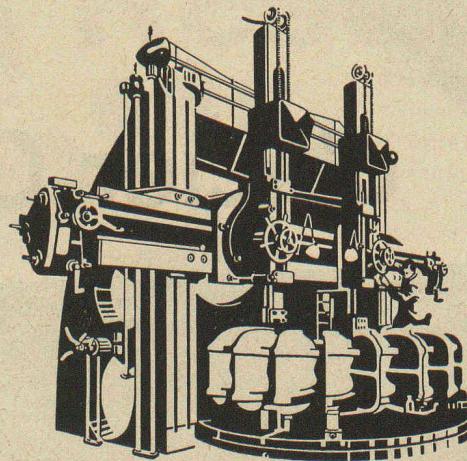
De Roll

Livraison  
par  
l'entremise des  
marchands de fer



**N COPEAU DE 23 m DE LONG!**

Fierté de ce tourneur, il témoigne surtout de la rare ténacité et élasticité du matériau. Dans des conditions de service très dures, le moyeu de roue Pelton en ACIER MOULÉ ÉLECTRIQUE allié +GF+ qui a fourni cette dépouille, se comportera sans aucun doute de manière impeccable. Vous aussi pourriez utiliser avec succès l'acier moulé électrique +GF+. Notre aciérie offre une gamme de plus de 60 nuances parmi lesquelles vous trouverez le matériau idoine et éprouvé qu'il vous faut.



**Consultez-nous !**

**Georges Fischer Société Anonyme, Schaffhouse**

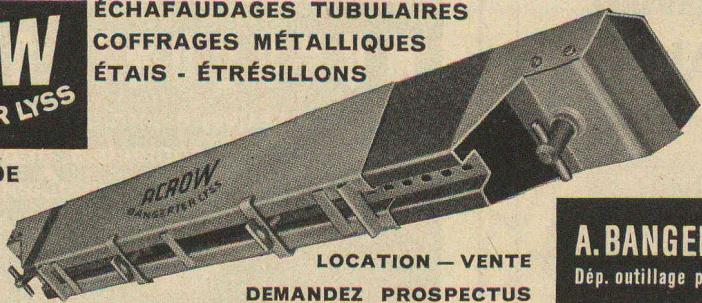
Téléphone: (053) 5 60 31 / 5 70 31

Bureau de Lausanne : 55, Galeries du Commerce. Téléphone : (021) 22 15 12

**ACROW**  
**BANGERTER LYSS**

## **POUTRELLE DE COFFRAGE ACROW**

## **ÉCHAFAUDAGES TUBULAIRES COFFRAGES MÉTALLIQUES ÉTAIS - ÉTRÉSILLONS**

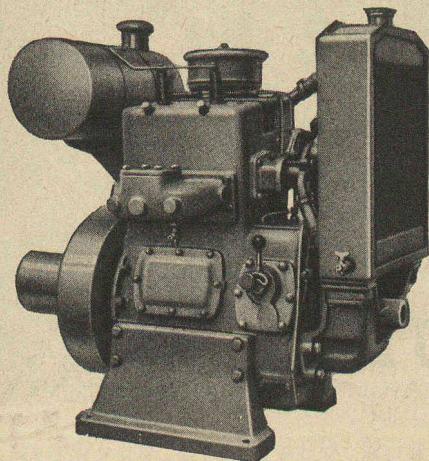


**LOCATION — VENTE**  
**DEMANDEZ PROSPECTUS**

# **LA POUTRELLE DE COFFRAGE QUI S'IMPOSE**

**A. BANGERTER & CIE SA LYSS** 032 84123  
Dép. outillage pour la construction Fabrique de produits en ciment

Pour votre publicité : ANNONCES SUISSES S.A. « ASSA » — LAUSANNE, Place Bel-Air 2



*Le spécialiste lui donne la préférence...*

**MOTEUR DIESEL** de qualité supérieure 8-25 CV



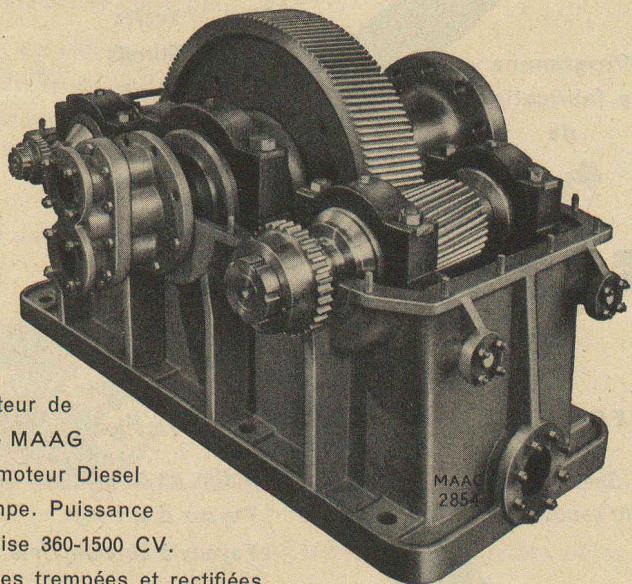
stationnaire et mobile — robuste et économique

**PRIX FAVORABLES — LIVRAISON RAPIDE**

Demandez nos propositions et la visite non obligatoire de notre représentant  
**Fabrique de Broches, Moteurs et Machines S. A.**  
**USTER-Zurich** Tél. (051) 96 91 23

**La SOCIÉTÉ ANONYME DES ENGRÈNAGES MAAG, ZURICH**

est spécialisée dans la construction d'engrenages à marche silencieuse, pour des puissances allant jusqu'à 50'000 CV et des vitesses périphériques jusqu'à 150 m/sec.



Réducteur de vitesse MAAG entre moteur Diesel et pompe. Puissance transmise 360-1500 CV. Dentures trempées et rectifiées.

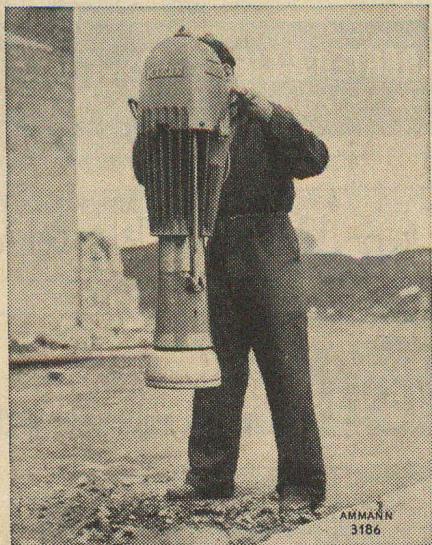
**MANUFACTURE de Produits Céramiques et Réfractaires S.A. LAUSEN**

**PRODUITS RÉFRACTAIRES : BRIQUES, PLANELLES, DALLES, MORTIER, MOUFLES, CREUSET**  
**Briques Klinker pour façades - Planelles Klinker pour carrelages - Briques de parement**

**TUYAUX EN GRÈS. AUGES. CUVES - BRIQUES ÉMAILLÉES**

Visitez notre exposition permanente Schweizer Bau-Centrale, Zurich 1, Talstrasse 9. (Entrée libre)

**La dame mécanique à explosion  
« PEGSON »**  
est le résultat de 25 années d'expériences



Représentant exclusif pour la Suisse :

**U. AMMANN**  
Ateliers de Construction S. A.  
Langenthal

Tél. (063) 2 27 02

**MONOCONTROLLER**

La nouvelle commande de sécurité  
à contacts à impulsions par  
monocontroller pour  
machines-outils



**SAUTER**

Fr. Sauter S.A., fabrique d'appareils électriques, Bâle

CHERVET

**VÊTEMENTS DE TRAVAIL**

Capes  
Vestes  
Suroits  
Manteaux

Programme  
de fabrication  
de



**FRÈRES**

Spécialistes  
du caoutchouc

116, rue de Carouge  
Tél. (022) 24.53.43

**GENÈVE**

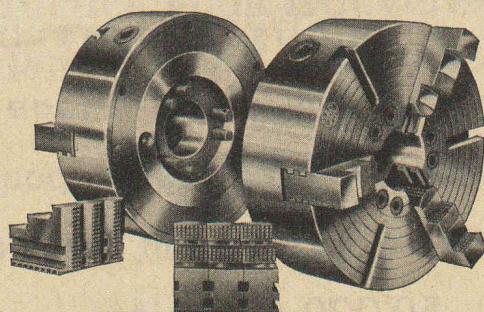
Pantalons  
Vareuses

Bottes en caoutchouc  
Tuyaux d'arrosage  
Tuyaux à air comprimé

**Accessoires**

Gants  
Protège-genoux  
Tabliers en caoutchouc,  
stamoïde et gurit  
etc., etc.

**Demandez nos prix !**



**Mandrins de tours  
à grand rendement SCA**

double guidage des mors  
à centrage automatique, corps en acier chrome-nickel forgé  
avec 2 × 3 mors avec denture rectifiée  
Φ 190 - 610 mm  
livrable : de suite de stock

*Walter Meier*  
**MACHINES-OUTILS**

MUHLEBACHSTRASSE 11 ZURICH TELEPHONE (051) 34 54 00

**Barber-Greene**

**Mixall**



## LE SÉCHEUR-MALAXEUR MOBILE, D'UN PRIX MODÉRÉ, PRODUIT TOUTE QUANTITÉ ... TOUTES SORTES DE MÉLANGES BITUMINEUX ET AUTRES MÉLANGES PRÉFAITS

Le Mixall est une petite installation très mobile, capable de produire, sur le lieu même où ils sont utilisés, tous les types de mélanges bitumineux, comparables à ceux des grandes installations Barber-Greene pour mélanges continus.

**Mélange toutes quantités...** d'une seule charge de 140 kg. jusqu'à 5 tonnes de mélange chaud et 10 tonnes de mélange froid par heure.

**Mélange en tous lieux...** peut être remorqué par tous les camions, chargé depuis un camion, avec des brouettes ou à la pelle. Travaille sur une seule largeur de circulation.

**Mélange aussi les bétons de ciment très secs.**

**Entretien facile.** Après une brève instruction, tout ouvrier peut manier le Mixall sans difficulté.

**Barber-Greene Overseas, Inc.**

Barber-Greene Company, Aurora, Ill., U.S.A.



Barber-Greene Olding & Co., Ltd.,  
England

Barber-Greene  
Canada, Ltd., Canada

Comme représentants B-G en Suisse, nous nous tenons à votre disposition pour tout renseignement ou des offres.

# Robert Aebi & Cie SA Zurich

Uraniastr. 31-35

Maison fondée en 1881

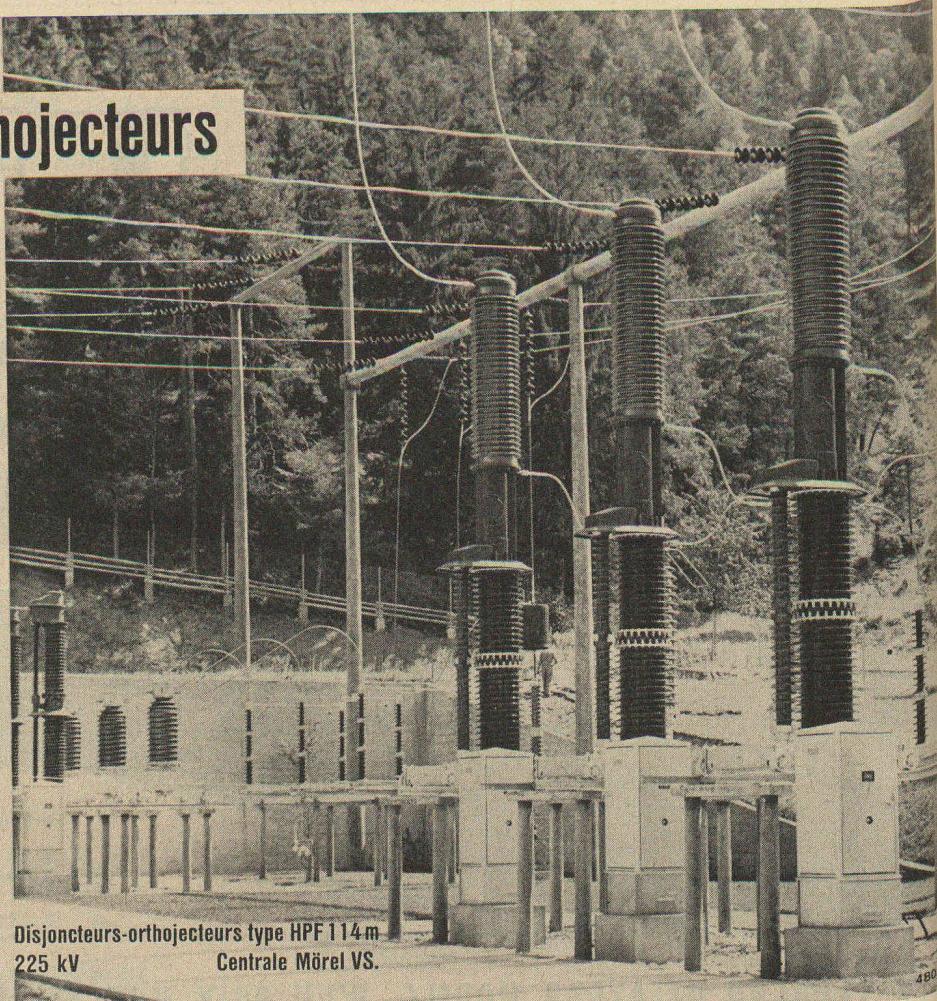
Téléphone (051) 23 17 50

Un progrès technique:

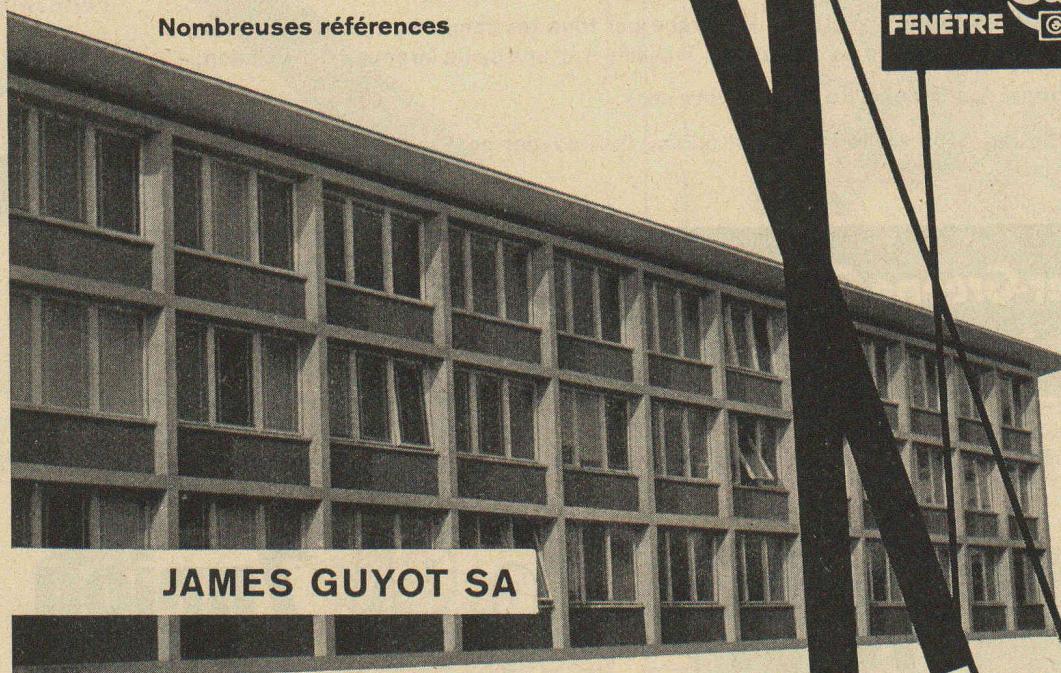
## Les disjoncteurs-orthojecteurs

Sprecher & Schuh donnent toute sécurité, grâce à leur simplicité et à leur robustesse.

Nous construisons des disjoncteurs-orthojecteurs exécution plein-air pour réseaux de 45 à 380 kV.



- Lumière maximum
- Aération rationnelle
- Store protégé entre les verres
- Nettoyage simplifié
- Nombreuses références



Ecole primaire  
de Renens

F. Gilliard, Arch.

La Tour de Peilz, 021 / 55185

Suisse allemande: ERNST GOHNER AG ZÜRICH